Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 57 (1960)
Heft: 2

Rubrik: Rapports ; Conférences ; Congrès

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

cabanon, dont l'originalité fut toutefois « modifiée » par un certain Blatt qui en partage, abusivement, la paternité.

Diarrhée : Couleur grand teint, sécrétée par l'abeille, au printemps, pour embellir les lessives immaculées, suspendues aux cordes, dans les prés.

Enfumoir : Ne pas confondre avec fumoir. Appareil curieux pour « assommer » les abeilles. La fumée qui s'en dégage les fait si violemment éternuer qu'elles se tapent la tête sur les cadres et, ainsi complètement étourdies, renoncent à l'agression.

Essaim : Curieux fruit à la pulpe cuisante, impropre à la consommation et qui apparaît en mai à l'extrémité des branches de certains arbres de nos vergers. Il paraîtrait que seuls les apiculteurs y trouveraient quelque profit.

Feuille gaufrée : Sorte de grand bricelet pour abeilles.

F. Huber : Célèbre entomologiste aveugle ; le seul, au XVIIIe siècle, qui ait vu clair en apiculture.

Mâle : Autre Œdipe qui préfère la mort à la cécité.

(Suite à la canicule.) *Farfelu.*

RAPPORTS – CONFÉRENCES – CONGRÈS

AVIS AUX APICULTEURS

Congrès international d'Apiculture de Rome

Comptes rendus officiels

Dans les premiers mois de 1960 paraîtront les « Comptes rendus officiels » du XVIIe Congrès international des Apiculteurs, qui a été tenu à Bologne et à Rome en 1958.

Ils paraissent avec un certain retard sur le temps prévu, s'agissant d'un travail qui a demandé une longue période de préparation.

Il s'agit en effet de deux volumes pour un ensemble d'environ 1500 pages.

Dans le premier volume trouvent place les comptes rendus des travaux du Précongrès scientifique de Bologne et du Congrès de Rome avec les interventions développées par les participants dans les discussions, ainsi que le discours du Saint-Père Pie XII aux participants. Une chronique du congrès et la liste des inscrits complètent ce premier volume, pourvu par de nombreuses photos qui rappellent la manifestation.

Dans le second volume, ont trouvé place 112 relations et communications, chacune dans la langue originale de présentation, suivie d'un bref résumé dans les trois autres langues officielles du congrès. L'ensemble de ces travaux est ordonné par arguments selon les thèmes et les sections dans la sphère desquels ils ont été développés ou assignés. Deux index, un analytique et l'autre par auteur, rendent facile la consultation du volume, vraiment puissant par son contenu.

La réalisation typographique des « Comptes rendus officiels » du XVIIe Congrès international des Apiculteurs doit être considérée comme une entreprise exceptionnelle, la première qui, dans le cours des congrès internationaux d'apiculture, ait été portée à terme.

Les « Comptes rendus » représentent une œuvre de remarquable intérêt et utilité pour les apiculteurs et les savants d'apiculture.

Les volumes seront expédiés directement à tous les inscrits au Congrès qui versèrent à temps l'entière cotisation d'inscription (L. 15 000), dans laquelle était compris le prix des « Comptes rendus officiels ». L'œuvre sera imprimée en un nombre de copies supérieur à celui déjà arrêté par les inscrits au Congrès et sera mise en vente au prix de 6000 lires pour chaque copie (42 fr. 50 + port).

Ceux qui désirent l'acquérir sont priés d'en effectuer la commande par le moyen de la carte ci-jointe avant le 15 février 1960, en versant en même temps la somme équivalente. Le paiement peut être fait par l'entremise des banques sur le compte N° 17209/82 auprès de la Banca Nazionale dell'Agricoltura, siège de Rome.

Les apiculteurs romands qui désirent posséder ce document peuvent s'inscrire auprès de M. J. Dietrich, rue Grimoux à Fribourg. Le prix de l'exemplaire est de 42 fr. 50.

N. B. : Les inscrits au Congrès qui payèrent l'entière cotisation ne doivent pas effectuer la commande, à moins qu'ils ne désirent acquérir d'autres copies de l'œuvre.

LA VIE DE NOS SECTIONS

NÉCROLOGIE

† Charles Thuillard (1888-1959)

Après de longs mois de maladie, s'est éteint au Chalet-à-Gobet, dans sa 72e année, M. Charles Thuillard, né le 22 août 1888.

Elevé à Froideville d'une famille modeste — ce village qu'il aimait tout particulièrement — Charles Thuillard a fait ses premières classes dans son village natal, pour suivre ensuite l'Ecole supérieure de Commerce, alors en Chauderon, à Lausanne. Diplômé de cette école, il se rendit à Francfort pour entrer ensuite, en stage de banque, à Aubonne.

En 1910, il passe à la Banque Cantonale Vaudoise. Ses connaissances et ses capacités de travail lui permettent de gravir rapidement les échelons successifs et il termine sa carrière en qualité de chef de service au Répertoire. Il prend sa retraite en 1948.

Dès ses origines, Charles Thuillard était resté attaché à la campagne.

Il fut surtout dès 1923 un apiculteur expérimenté et son rucher était pour lui son meilleur délassement. Dans toute la région du Chalet-à-Gobet, nombreux sont ceux qui ont eu recours tant à ses connaissances approfondies de l'apiculture qu'à son aide à la campagne. Il ne savait refuser aucun service. Il se rendait utile à tout son entourage.

Charles Thuillard a été aussi de nombreuses années conseiller communal à Lausanne et sortit aux élections de 1934 premier de la liste radicale.

Nous garderons de cet ami un lumineux souvenir.